

Minirack

HONDA MSX 125

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

Artikel Nr.: **6609504 01 01** schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007548	Alubrücke	1	700007548	alu palette
1	700009682	Rohradapter links	1	700009682	tube adapter left
1	700009683	Rohradapter rechts	1	700009683	tube adapter right
1	700009684	Haltestütze	1	700009684	support
1	700009686	Schraubensatz:	1	700009686	screw set:
	2x	Sechskantschraube M8x45 - durchgehendes Gewinde		2	hexagon bolt M8x45 (full thread)
	4x	Senkkopfschraube M6x16		4	countersunk head screw M6x16
	1x	Linsenkopfschraube M8x45		1x	filister head screw M8x45
	2x	Selbstsichernde Mutter M8		2x	self lock nut M8
	2x	Selbstsichernde Mutter M6		2x	self lock nut M6
	2 x	U- Scheiben Ø6,4		2 x	washer Ø6,4
	3x	U- Scheiben Ø8,4		3x	washer Ø8,4
	2x	Aludistanz Ø15xØ9x15mm		2x	alu spacer Ø15xØ9x15mm
	1x	H&B Logo		1x	H&B emblem
	4x	Verschlussstopfen 8mm		4x	plastic plug 8mm
	1x	Moosgummi 60mm		1x	foam rubber 60mm
	1x	700008242 Gegenlasche mit Gewinde		1x	700008242 flap with thread



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beladung Minirack: 3kg !
Max load of the Minirack: 3 kg !

Die Montage ist aufwendig und es müssen Löcher in Verkleidungsteile gebohrt werden.
Wir empfehlen, die Montage des Minirack von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen!

Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

The assembly is complex and requires a certain technical experience. It must be made drillings in body parts.
We recommend to have the Minirack assembled by your specialist dealer!

First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer!
Control all screw connections after the assembling for tightness!

Minirack

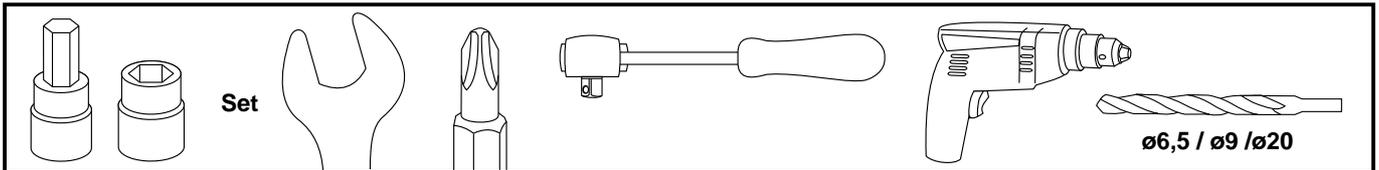
HONDA MSX 125

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

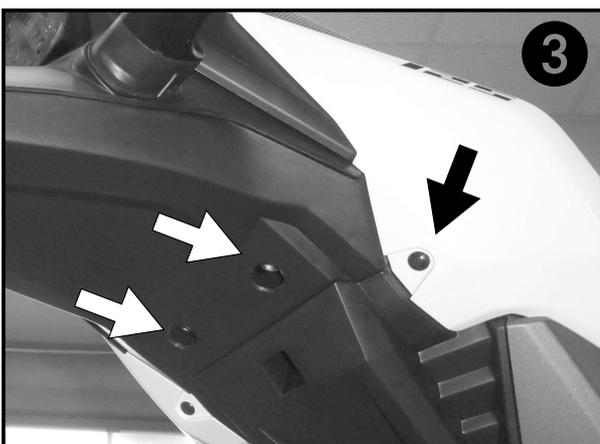
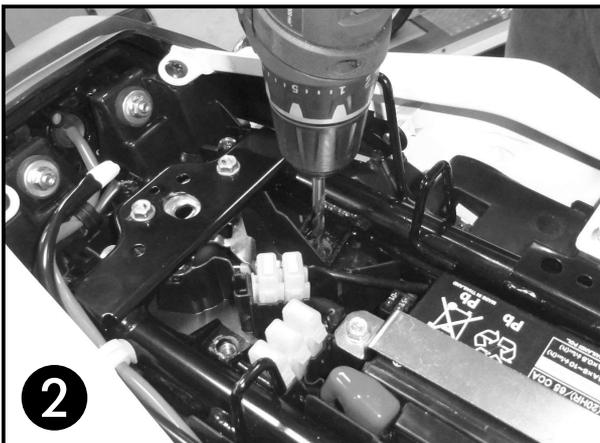
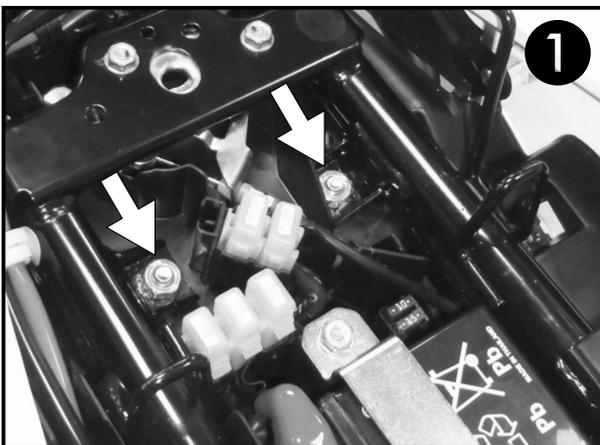
Artikel Nr.: **6609504 01 01** schwarz/black



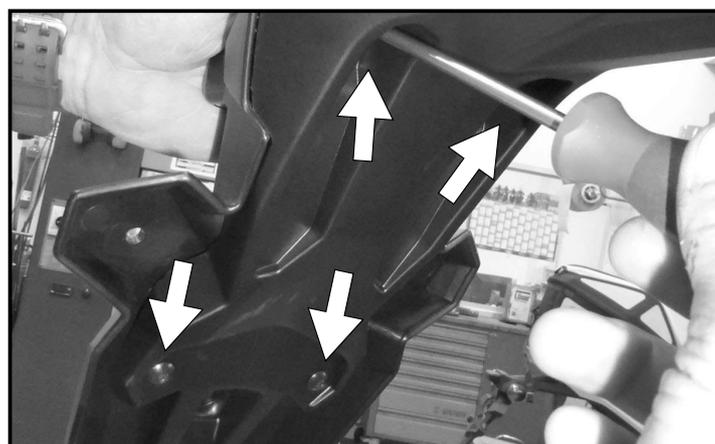
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



DE VORBEREITUNG
GB PREPARING



- ① Die Sitzbank muss entfernt werden.
Die beiden markierten Schrauben entfernen.
 - ② Von oben durch das Gewinde mit einem Bohrer
ø6,5 mm die Kunststoffverkleidung durchbohren.
**ACHTUNG ! Vorsichtig bohren, um das Gewinde
nicht zu beschädigen.**
 - ③ Die seitlichen Verkleidungsteile demontieren.
Die Kennzeichenhalterung und die unteren
Verkleidungsteile demontieren.
Hierfür alle restlichen Schrauben lösen.
- ① Dismantle seat.
Unscrew the two marked screws.
 - ② Drill through the thread from above through the plastic
cover. Use a drill Ø6.5 mm
**ATTENTION ! Gently drill to the thread to cause
no damage.**
 - ③ Remove the side fairing.
Remove the license plate and the lower
parts. Loosen all remaining screws.



Minirack

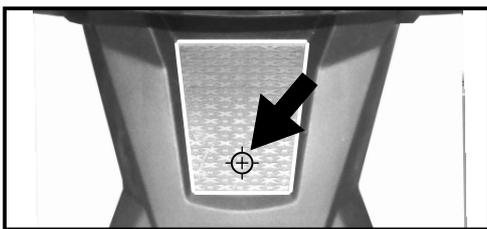
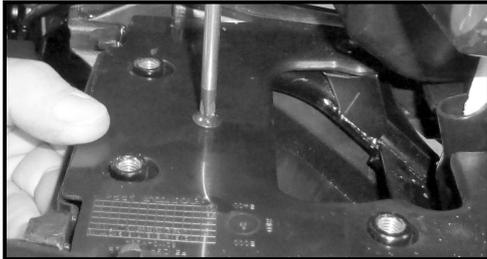
HONDA MSX 125

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

Artikel Nr.: **6609504 01 01** schwarz/black



DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

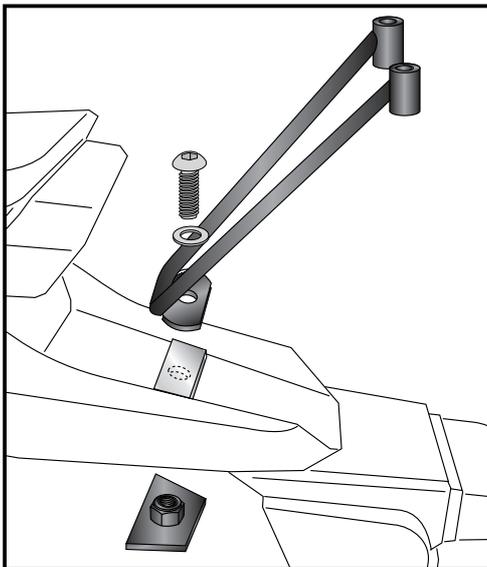


Zum Zerlegen des Kennzeichenhalters, muss die Kreuzschlitzschraube entfernt werden. Nun die vorgebohrten Löcher in der unteren Plastikverkleidung auf $\varnothing 20\text{mm}$ aufbohren.

Die Bohrschablone auf den Kotflügel legen, ausrichten, mit Klebeband fixieren und mit einem Bohrer $\varnothing 9\text{mm}$ aufbohren.

To disassemble the license plate, the phillips screw must be removed. Now drill the pre-drilled holes in the lower plastic cover to $\varnothing 20\text{mm}$. Place the drilling template on the fender, align, fix with adhesive tape and drill with a drill $\varnothing 9\text{mm}$.

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



1

Montage der Haltestütze des Miniracks:

An dem zuvor gebohrten Kotflügel mit der Linsenkopfschraube M8x50 sowie U-Scheibe $\varnothing 8,4$. Zwischen Stütze und Verkleidung den mitgelieferten Moosgummi kleben.

Von unten die Gegenhaltetasche quer über die Rohre des Rahmens legen und verschrauben. Das Gewinde muss nach oben zeigen. Alle Verkleidungsteile wieder montieren.

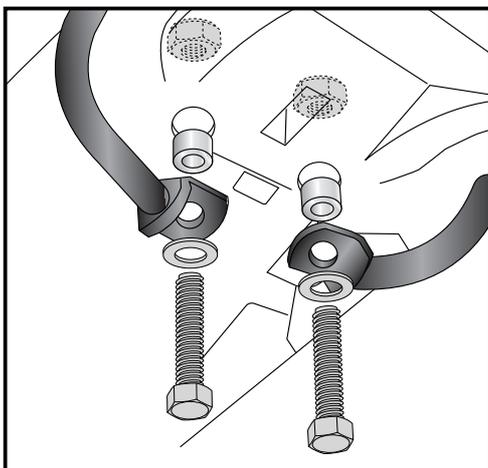
Schraube mit Loctite mittelfest Schraubensicherung einkleben !

Fastening of the support:

on the fender with filister head screw M8x50 and washer $\varnothing 8,4$. Stick the foam rubber between support and fender.

Lay the flap with thread across the tubes of the frame. Thread facing up. Mount again all cover panels.

Fix the screw with Loctite medium-strength screw lock!



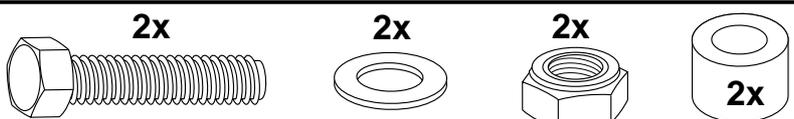
2

Montage der Rohradapter links und rechts vorne:

Von unten durch die Bohrungen der Verkleidung mit den Sechskantschrauben M8x45 (durchgehendes Gewinde) sowie U-Scheiben $\varnothing 8,4$. Zwischen Adapter und Rahmen die Aludistanzen $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 15\text{mm}$ fügen. Von oben mit den selbstsichernden Muttern M8 kontern.

Fastening of the tube adapter left+right front:

From below through the holes in the cover with the hexagon screws M8x45 with washers $\varnothing 8,4$. Add spacer $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 15\text{mm}$ between tube adapter and frame. From top lock with the lock nuts M8.



Minirack

HONDA MSX 125

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

Artikel Nr.: **6609504 01 01** schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage der Rohradapter hinten links und rechts, sowie des Miniracks hinten:

Auf der in Schritt 3 montierten Stütze, zusammen mit dem Minirack, mit den Senkkopfschrauben M6x16 in die Gewindebuchsen der Stütze. ①

Befestigung des Miniracks vorne : mit den Senkkopfschrauben M6x16. Von unten mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie U-Scheiben Ø6,4 auf den Laschen der Rohradapter. ②

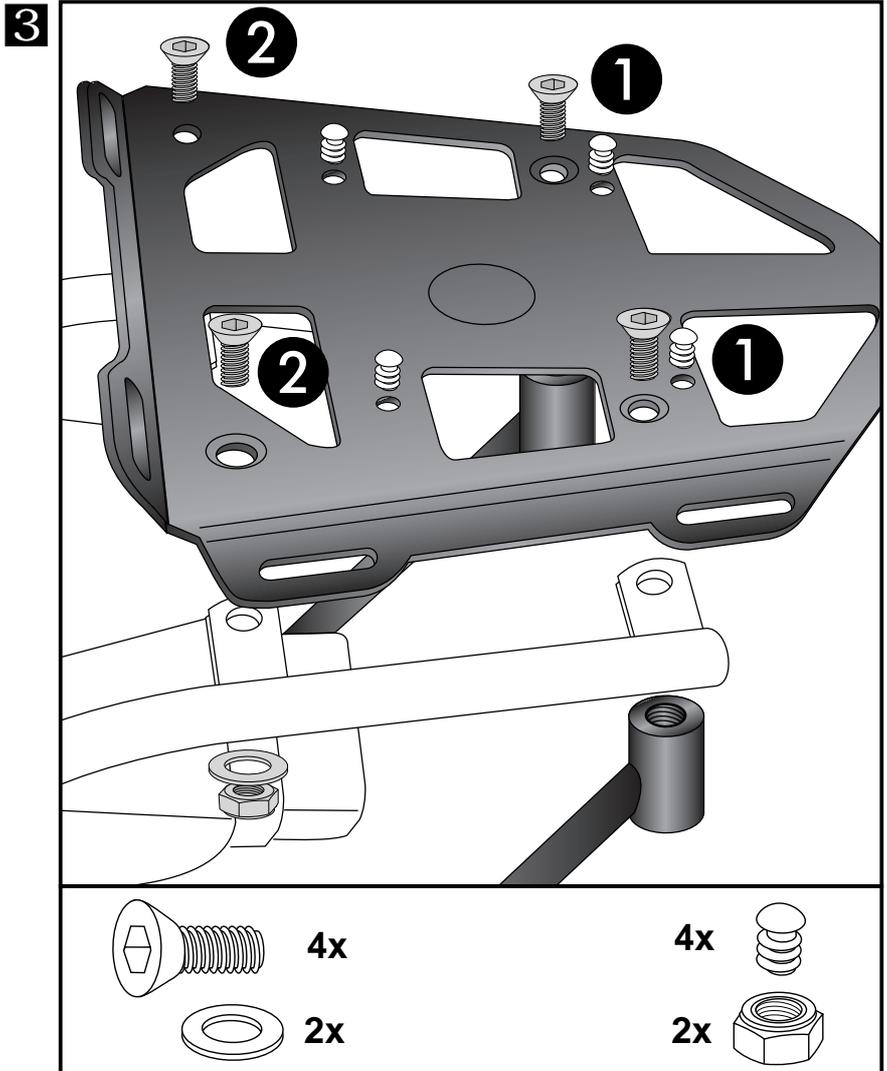
Die nicht benutzten Bohrungen mit den Verschlussstopfen Ø8 mm verschließen.

Fastening of the tube adapter rear left and right and Minirack rear:

Rear point: ①
Fastening of the alu palette and the tube adapters: together with the support. Use countersunk head screws M6x16.

Front point: ②
use countersunk head screws M6x16. Secure it with self lock nuts M6 and washers Ø6,4

Seal up the 4 holes not in use with the plastic plugs ø8mm.



HINWEIS: an den zusätzlichen freien Bohrungen kann unsere Sportrack Hecktasche (Artikel-Nr. 640806 - Hecktaschenhalter inkl.) oder unser Daypack (Artikel-Nr. 640803 - Hecktaschenhalter optional erhältlich) sicher befestigt werden.

NOTE: Our Sportrack rear bag (item no. 640806 - lock it rear bag holder included) or our Daypack (Item no. 640803 - lock it rear bag holder not included) can be securely fastened at the additional free holes.



! ACHTUNG
! CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.
Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Minirack

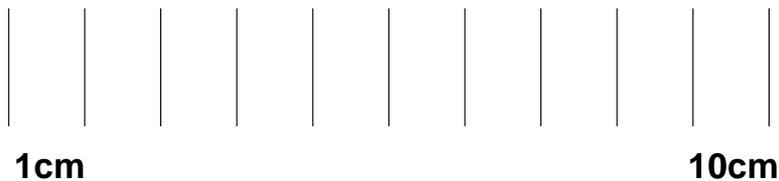
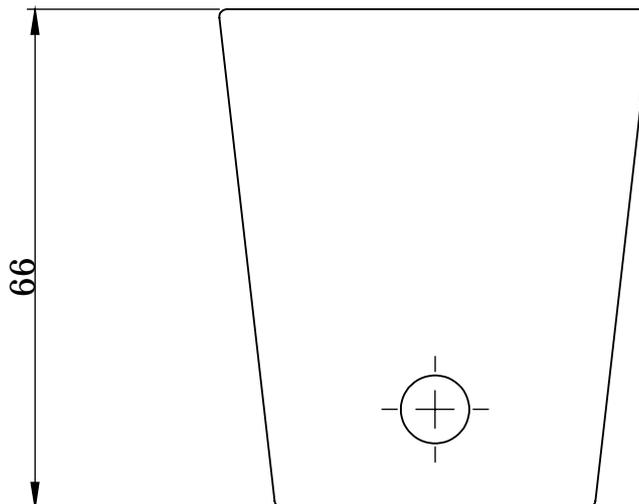
HONDA MSX 125

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

Artikel Nr.: **6609504 01 01** schwarz/black



DE Bohrschablone
GB Drilling pattern



Vor Verwendung Mass kontrollieren !

Control dimension before use



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de